Ochibichan-scan presents you with...

Manabiya Sannin Kichisa

Chapter 2 - Kawada Manga

Done by these lovely staff...

Translator: Polar Bear
Cross-checker: Pepper
Proofreader: Qm1993
Editor: Laila
QCer: Angelintheice

Visit us at...

www.ochibichan.net
#ochibichan@irc.irchighway.net

Kichisa Ojou: Otose Kyouko
MANABIYA SANNIN KICHISA
Scene one - Sannin Kichisa Tomoe No Shiranami (three)

THE NEWS ABOUT MY CLOSE ENCOUNTER WITH OBOU KICHISA...
WAS SPREAD IN SCHOOL OVER NIGHT...
Infirmary
THIS KIND OF STUFF NEVER HAPPENS.
THAT'S A PROBLEM.
THIS IS BECAUSE MY LIFE IS BORING.
Ah
Mo-ti-vee-shon
YAOYA-SAN,
ALTHOUGH I'M HAPPY THAT YOU COME TO EAT IN THE INFIRMARY,
WHETHER IT'S MY BODY'S ENTHUSIASM OR MY MOCHIVATION, IT'S GETTING WORSE.

TN: She says "motivation" with the kanji for "mochi" (as in sticky rice cake) at the beginning.

AH!
Eh?
I think that your spirit will rise then!
THIS OLD LADY, AND EAT WITH YOUR FRIENDS?
BUT HOW ABOUT IF YOU DON'T EAT WITH ME,
WHAT OLD LADY?! WHY IS THAT?! FUTABA-SENSEI, YOU DON'T EVEN LOOK LIKE A...
30-year old woman!!!
...
REALLY?
1-A class
FRIENDS..
NOT THAT I DON'T HAVE THEM..
karakara
SFX: SLIDE OPEN

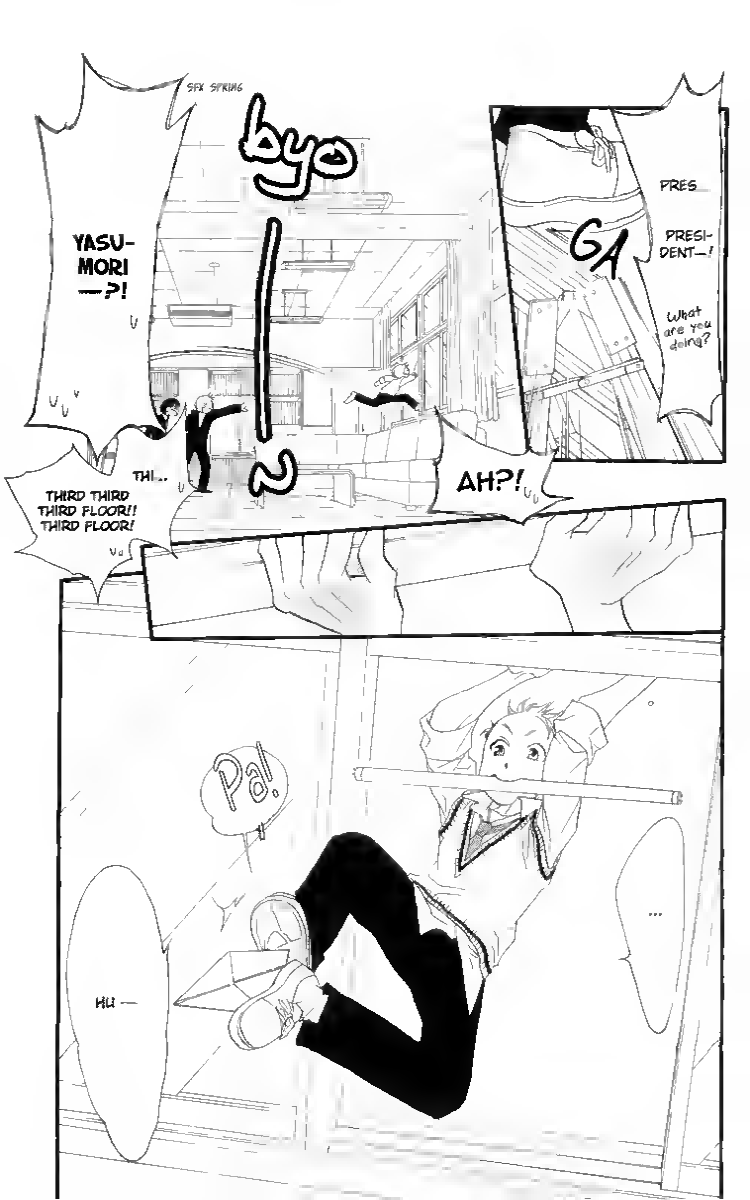
SFX THUMP
DO
KI
AH!
YAOYA-SAN!
IF YOU WANT TO TALK ABOUT LUNCH,
I...
HAVE ALREADY
FINISHED IT...!!
WHAT WHAT?!
WHA..
NOPE, IT'S ABOUT YASU-MORI-KUN..
EH?
I DIDN'T SEE HIM AT RECESS
I WANTED TO TALK WITH HIM ABOUT THE PRINTOUTS FOR THE STUDENT COUNCIL
AH! WHA. SHIN-CHAN.
EH, RIGHT, I DIDN'T SEE HIM DURING RECESS EITHER..
PYU
I'LL GO FIND HIM!
EH?
AH!
THERE'S NO NEED! LET'S JUST WAIT..
YOU JUST WAIT HERE!!
SFX DASH

HUWA —!!
BATA
BATA
EH? WHERE?
BEHIND OUR SCHOOL
Huh?
SPY STEP STEP
WHAT?
ARE YOU SEARCHING FOR YASU-MORI?
I SAW HIM.
YAOYA-SAN..
IS KINDA WEIRD
Like a puppet..
What's that?
YUP.
Lunchbox She gave it to me suddenly
Student council
YASUMORI,
LET THE JANITOR DO IT!
I'M ALREADY STUDYING FOR HALF A YEAR, IF THIS CONTINUES..
I WON'T FIND A SINGLE FRIEND—!!
WHY SHOULD I BE SO NERVOUS?! I'M REALLY AN IDIOT!
MY HEART IS BEATING REALLY FAST!!
Finally someone is talking to me!

AH—
KAICHOU!
AH!
SFX: SLIDE OPEN
KA
RA
I CAN DO AT LEAST THIS MUCH!
NO, IT'S OKAY!
THAT'S DANGEROUS YASUMORI ~~~
TN: Kaichou = president
COULD YOU GET THE FLUO-RESCENT LAMP THERE, PLEASE?
THANKS
THIS ONE?
MONKEY U

SFX THROW
YASUMORI
HUH ..?
BU
EH?!
EH?!
EH?!
SFX CATCH
PA SH!!
SFX HAPPY
Nice catch, me!!
T-
that's amazing Yasumori!
It's nothing!
KA TAN
U
KI

YES?
YASUMORI
SFX FLAP
IMPORTANT DOCUMENT.
pi
ra
secret
fold fold
SFX TATA
sha
kin
SFX FLY
SHU
PA
OPEN
Preside
Presi
TSUKI
TSUKI
TSUKI
SFX STRIDE STRIDE STRIDE


SFX SPRING
byo
YASU-MORI —?!
THI...
THIRD THIRD THIRD FLOOR!! THIRD FLOOR!
AH?!
PRES
GA
PRESI-DENT—!
What are you doing?
Pa!
HU —
...

YOU NAUGHTY BRAT!!
WHAT ARE YOU DOING, PRESIDENT?!
WAHAHAHAHA
You're a monkey! A monkey in the student council!
SFX TUKA
SFX CHATTER CHATTER
—SHINTA!!
PO
TE
FETCH —!!
SFX HIT

SFX: BLANK
PRESI-DENT!!
EHH . .
Hahaha! President! Am I a dog?!
That's so funny!
POKAN
PRESI-DENT?!
President please go back to your place to work. Please go back to work
This is the pen case you threw out just now
Hmph!
wobble wobble
...
ALTHOUGH HIS ATHLETIC ABILITY IS REALLY GREAT I STILL CAN'T FIND THE CHANCE TO SEE HIM AT HIS FULL POWER
I SHOULD KEEP AN EYE ON HIM NEXT TIME. .
BUT BEFORE THAT.

SFX SLIDE!
KARARI!
GIKUSHAKU!
I'M SORRY!
IS THIS
SFX CLACK
YAAYA?!
YASUMORI SHINTA-KUN
AH! SHIN-CHAN!
Sannin Kichisa
1-A
Yasumori
!!
...
NAIVE
(NAIVE GIRL)

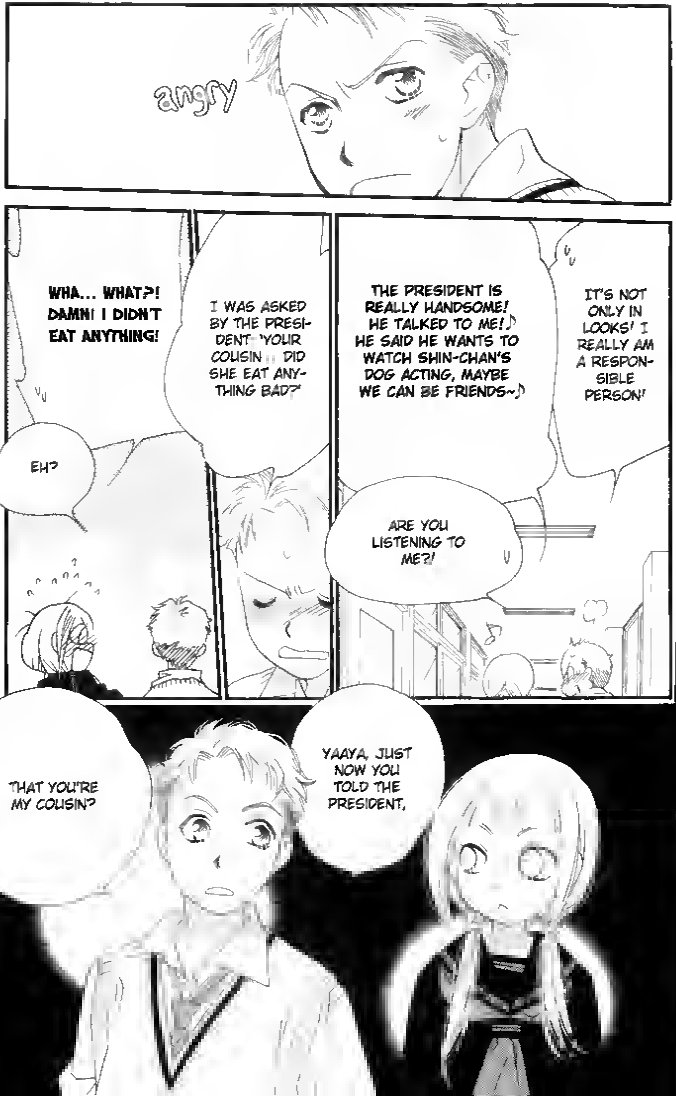
—AH NO,
WHO ARE YOU?
NAIVE?
NAIVE?
AH!
I'M YAOYA NANAKO FROM FIRST YEAR
YAOYA-KUN?
WHAT'S THE PROBLEM?
I HAVE SOMETHING TO TELL YASUMORI SHINTA-KUN.
...
...
SFX STARE
WHA-
WHAT?
—
HE CALLED ME WHAT
YAOYA-KUN
HOW CAN THIS BE?!!
go ku ri
SFX GULP

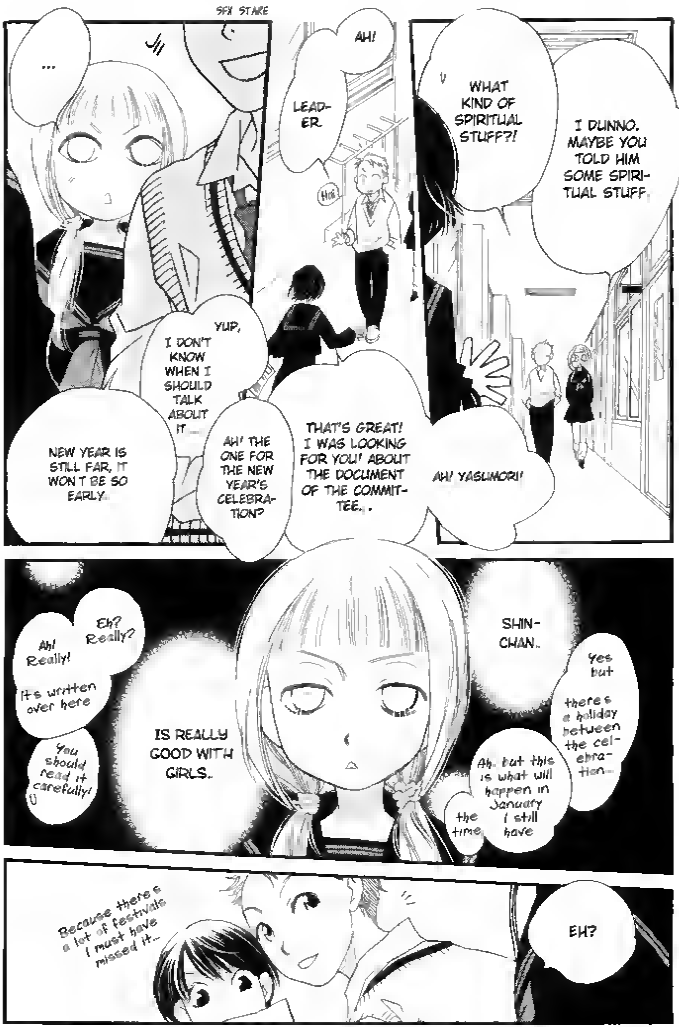
YAAYA!!
YOUR COUSIN.
DID SHE EAT ANY-THING BAD?
....PLEASE CALL ME THAT!♡
'MY♡ PRECIOUS'
my pre-cious
Aiya
Aiya
The dream
shy
RIGHT,
YAOYA-KUN, COME OVER FOR A MINUTE.
YOU TRY...
TO...
actually the docu-ment room's light bulb is also broken.
Ah ok
STICK OUT YOUR HAND.
WHY?
puff
MY PRE
YAOYA-KUN.
Didn't she come invi me for something?
Hey Yasu-mori
Eh?
Po
fu

SFX PLACE

THROW IT OVER THERE.
SFX JUMP
BA
FETCH!!
SHINTA!!
BYU
SHOCK!
SFX THROW

THE COMMANDING IS ONLY FOR THE OWNER?!
WHAT'S THAT! WHY IS IT SO SUDDEN!
GOOD... REALLY! REALLY GOOD, GOOD!
There's a dog in the student council
IN THE STUDENT COUNCIL ROOM
SHIN-CHAN REALLY LOOKS LIKE A RESPONSIBLE PERSON
You're laughing-
WHAT?!
HEHE-HE.
BUT SINCE I'M GOING BACK I GUESS IT'S OKAY.
THERE'S SOMEONE LOOKING FOR YOU IN OUR CLASS
ALTHOUGH SHE TOLD ME SOMETHING, I FORGOT
YOU SHOULD REMEMBER SOMETHING LIKE THAT!
THEN, YOU SAID YOU WERE SEARCHING FOR ME, WHAT IS IT?


angry
IT'S NOT ONLY IN LOOKS! I REALLY AM A RESPONSIBLE PERSON!
THE PRESIDENT IS REALLY HANDSOME! HE TALKED TO ME!♪ HE SAID HE WANTS TO WATCH SHIN-CHAN'S DOG ACTING, MAYBE WE CAN BE FRIENDS~♪
ARE YOU LISTENING TO ME?!
I WAS ASKED BY THE PRESIDENT "YOUR COUSIN ... DID SHE EAT ANYTHING BAD?"
WHA... WHAT?! DAMN! I DIDN'T EAT ANYTHING!
EH?
YAAYA, JUST NOW YOU TOLD THE PRESIDENT,
THAT YOU'RE MY COUSIN?


SEX STATE
...
AH! LEADER
HIS
WHAT KIND OF SPIRITUAL STUFF?!
I DUNNO. MAYBE YOU TOLD HIM SOME SPIRITUAL STUFF.
YUP, I DON'T KNOW WHEN I SHOULD TALK ABOUT IT...
NEW YEAR IS STILL FAR, IT WON'T BE SO EARLY..
AH! THE ONE FOR THE NEW YEAR'S CELEBRATION?
THAT'S GREAT! I WAS LOOKING FOR YOU! ABOUT THE DOCUMENT OF THE COMMITTEE..
AH! YASUMORI!
SHIN-CHAN..
Yes but there's a holiday between the celebration..
Ah.. but this is what will happen in January I still have the time
IS REALLY GOOD WITH GIRLS..
Eh? Really?
Ah! Really! It's written over here
You should read it carefully!
Because there's a lot of festivals I must have missed it..
EH?

INC...
I THOUGHT I HAD TO GO TO THE INCINERATOR TO FIND YOU!
AH, BUT IT'S GREAT THAT I FOUND YOU!
WHA... WHAT! WHAT ARE YOU LOOKING AT?
scary
stare
BE-CAUSE
SAITOU SAID THAT HE SAW YOU GO TO THE INCINERATOR BEHIND THE SCHOOL..
INCIN...
ER...
...
stare
!!
BYE!
ATOR?!

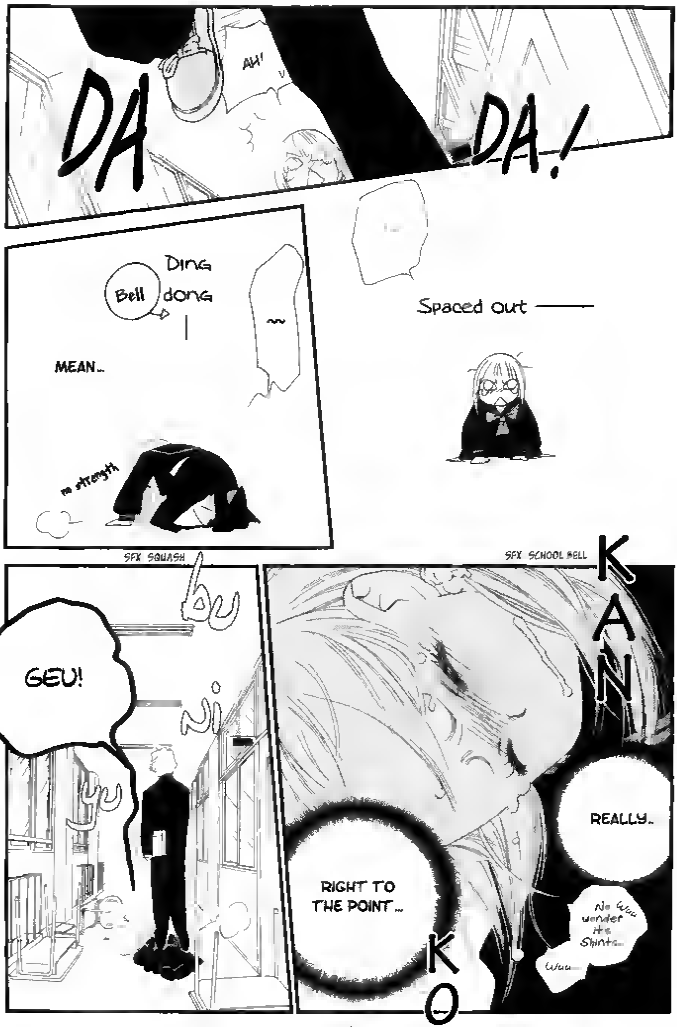
BA!
...I!
SHIN-CHAN, WHAT WERE YOU DOING AT THE INCINERATOR?!!
I CAN LOITER ANYWHERE I WANT, THIS IS MY FREEDOM!!!
HUWA
...
SHIN...
~~
Ah!
shiver

NO, I DON'T —!
SHINTA, YOU'RE THE FREAK THAT PEES AT NIGHT — !!
GA GA SHO SHO
Abh!!
DO KA
Ah
SFX CLATTER
SFX CRASH
WHAT'S THAT ABOUT?!
JUST EAT RICE BALLS AND PLUMS UNDER THE FUJI MOUNTAIN!!
WUU...
IT HURTS.. OF COURSE IT HURT!
SHINTA YOU.. SHINTA YOU..
JUST NOW WERE YOU.. HURT?
YAAYA!!
GA TA GA TA
zawa
SFX PEOPLE TALKING
SFX CLATTER

I'M SAYING THAT, YOU HAVE MANY FRIENDS.
IT MAKES ME ENVIOUS!!
MU KYA!
HEH?
...LIKE A HUNDRED FRIENDS...
SOMEONE LIKE ME!
I'M NOT THE ONE WHO WANTS TO BE A NERDY AND NON-CHARISMATIC GIRL!
AHH
THERE'S NO ONE THAT COMES TO FIND ME!
THERE'RE ALSO NO PEOPLE WHO WILL FIND ME AND SAY, 'AH! IT'S YAOYA, WHAT ARE YOU DOING?!'
It's Yaoya and Yasumori
JIRO
JIRO
She's really standing out.
SFX STARE STARE

ISN'T IT YOUR FAULT?!
BECAUSE YOU FEEL RELAXED YOU WANT TO BE WITH ME?
BECAUSE THEY'RE KIND, YOU ALWAYS HANG OUT WITH OLDER PEOPLE?
YOU..
POTA
clench
SFX: FROP
RUN AWAY FROM THOSE THAT ARE IMPORTANT, FRIENDS THAT ARE THE SAME AGE AS YOU..
I NEED MORE COURAGE TO TALK TO THEM THAN I NEED TO WITH SHIN-CHAN!!

SFX: STAN?
SUKKU
THEY'RE GOOD AT AND THOSE THAT THEY'RE NOT GOOD AT!
EVERYONE HAS THINGS
DON'T PUL...
ME IN ON THAT!!
THOSE PEOPLE THAT ALWAYS ACT STRONG BUT ARE WEAK INSIDE, WHAT IS THAT KIND OF ATTITUDE?!
BEFORE BARGAINING, JUST TRY HARD FIRST! STUPID!


DA
AH!
DA.!
Ding
Bell
dong
~~
MEAN..
no strength
Spaced out
SFX SQUASH
GEU!
SFX SCHOOL BELL
KAN
REALLY..
RIGHT TO THE POINT..
KON

FRO...
FROG?!
IT'S NOT A FROG?!
SFX JUMP
Hu-wa!
is it human?!
GA
BA
AH...
NAIVE NO, YAOYA-KUN...
HAND-SOME PRESI-DENT...
THAT'S NOT MY NAME!
BI
SHI
AND, THE HALLWAY IS NOT A PLACE TO SLEEP BETWEEN CLASSES!
DON'T.
GYO
DON'T CRY!
SFX SURPRISED
Ji
Wa
WU...
SFX TEARS WELLING UP

WA
I DON'T KNOW WHAT I'M GOOD AT!!
LISTEN TO OTHERS!!
AH!
YOU'RE BLEEDING!
IS IT BECAUSE I STEPPED ON YOU?
SFX SCHOOL BELL
KI
N
KO
N
!
THE BELL!
WA-!
REALLY- IT HURTS!
You only realize it now?
Hiii
Tch!
PLEASE BE QUIET!
PA!
NA
KA
ZO

WE'RE GOING
TO THE INFIRMARY.
AH!
YOU TAKE THIS
beep!
THEN.
Pa!
IT'S LIKE THAT.
YES,
HEY,
IT'S ME

1-A class
DARN —!!
I DON'T CARE ABOUT THAT YAAYA!
ADULT!!
NO! YOUR HIGHNESS!
HEH?!
...
WEIRD GIRL...
BIKU
CRY-BABY!!
...Eh
...may I...
...may I start the class...?!
Ah Please...
new teacher
BIKU
BIKU
SFX SHAKING
SFX SHOCKED

I DON'T CARE!
JUST CRY ON YOUR OWN!
No intention ~~~
2-C Class
...SUZUKI IS GOING TO BE LATE FOR CLASS...
Di
TYPICAL SUZUKI!!
GET MAD! SENSEI!
IT'S SUZUKI'S LATE TO CLASS CALL..!!
I THINK THAT SUZUKI IS A WEIRDO !

Five Years of
Ochibichan-scan!
Illustration Kazuaki